

**Zeitschrift:** Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels  
**Herausgeber:** Schweizer Hotelier-Verein  
**Band:** 1 (1892)  
**Heft:** 24

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

BASEL, den 20. August 1892.

BALE, le 20 Août 1892.

Erscheint Samstags.

No. 24.

Paraissant le Samedi.

**Abonnement:**  
5 Fr. per Jahr,  
3 Fr. per Halbjahr.  
Fürs Ausland mit  
Portozuschlag  
Vereinsmitglieder  
erhalten  
das Blatt gratis.

**Insetate:**  
25 Cts. per Isapalige  
Petitzeile  
oder deren Raum.  
Bei Wiederholungen  
Rabatt.  
Vereinsmitglieder  
bezahlen die Hälfte.

# Hôtel-Revue

Organ und Eigenthum  
des

Schweizer Hotelier-Vereins.

Organ et Propriété  
de la

Société Suisse des Hôteliers.

Redaktion & Expedition: St. Albananlage Nr. 7, Basel.  
Telegramm-Adresse: „Hotelrevue, Basel.“

Téléphone.

Rédaction & Expédition: Avenue St. Alban No. 7, Bâle.  
Adresse télégraphique: „Hotelrevue Bâle.“

Nachdruck der Originalartikel nur mit Quellenangabe gestattet.

## Grindelwald ein Raub der Flammen!

Kaum erhebt sich Meiringen mit Mühe und Noth aus der Asche, in welche es die Wuth der Elemente im letzten Oktober gelegt hat und schon schreckt neuer Alarmruf, der von zwei Seiten her ertönt, Jedermann aus der Ruhe auf.

Grindelwald, das liebliche Bijou des Berner Oberlandes, ist von einer grässlichen Feuersbrunst heingesucht worden, Grindelwald, der Lieblingsaustenthalt der fremden Touristen, die gerade jetzt in zahlreichen Mengen dort Ruhe, Erholung und Erfrischung suchten.

Der Brand brach am 18. im «Bären» aus, wahrscheinlich im Kamin der Küche, als die Fremden gerade an der Table d'hôte sassen. In 10 Minuten brannte das Hotel lichterloh, ebenso das in's Freie gerettete Gepäck. Die Zahl der verbrannten Firsten konnte bis Freitag Mittag noch nicht genau ermittelt werden, jedoch soll die Grosszahl der Hotels abgebrannt sein. Der Föhn wehte von der kleinen Scheidegg und blies das Feuer vom «Bären» durch das Dorf aufwärts.

In St. Stephan (Obersimmenthal) sind gleichzeitig eine Anzahl Häuser abgebrannt.

## Das Aluminium in der Küche.

Ueber dieses neue Metall schreibt die «Küche»: Dieses Metall ist nicht, wie Viele glauben, eine Erfindung der Neuzeit, sondern es wurde schon im Jahre 1827 von Wöhler entdeckt, aber wegen der zusammengesetzten, kostspieligen Gewinnung wenig beachtet. Als es aber Bunsen gelang, im Jahre 1854 das Aluminium mit Hilfe der elektrolytischen Darstellung aus Chloraluminum Chloroalumium herzustellen, und in der Neuzeit durch weitere Erfindungen die Erzeugung zu vereinfachen und dadurch billiger zu machen, wurde dem neuen Metall grössere Aufmerksamkeit geschenkt. Um dieselbe Zeit beschäftigte sich der Chemiker Devil in Frankreich mit dem Aluminium, und da die weite Verbreitung über die ganze Erde des Urstoffes, aus welchem das Aluminium gewonnen wird, der Thonerde und die eigenthümlichen Eigenschaften des neuen Metalles für dasselbe eine grosse Zukunft ahnen liessen, so erhielt Devil vom Kaiser Napoleon die Mittel zu grossartigen Versuchen. Die dem Aluminium vorher gesagte wichtige Rolle, welche dasselbe in Zukunft spielen wird, scheint sich jetzt zu verwirklichen. Bis jetzt dem grossen Publikum nur dem Namen nach bekannt, zogen die aus Aluminium hergestellten Schmuckwaren durch ihr schönes, silberartiges Aussehen und die Schlüssel durch ihr leichtes Gewicht die allgemeine Aufmerksamkeit auf sich. Aus den ersten Mustern entwickelte sich eine Fülle Gegenstände, und was besonders wichtig ist, die Anfangspreise sind bis auf die Hälfte gesunken. Selbstverständlich entstand der Gedanke, das neue Metall zu Geräthschaften zu verwenden, die Feldflaschen für Militär waren der erste Versuch, welcher, weil das dazu verarbeitete Blech zu dünn, nicht ganz gelang. Als aber die frühere Annahme, dass Aluminium durch Säuren, also auch durch organische Säuren, wie sie durch Speisen gebildet werden, angegriffen, gelöst, also gesundheitsschädlich wird, durch weitere eingehende Versuche sich als unbegründet zeigten, lag der Gedanke nahe,

das Aluminium zu Küchengeräthen zu verwenden. Auch Herr Bertuch, der jeder auftauchenden Neuerung seine Aufmerksamkeit schenkt, hat den Gedanken zur Thatsache gemacht, und Kasserollen und Bratpfannen aus Aluminium hergestellt, vorläufig nur zur Probe, um durch Versuche die Verwendbarkeit der neuen Kochgeschirre festzustellen. Zu diesem Zwecke sind von Herrn Bertuch Kasserollen und Bratpfannen in verschiedenen grösseren Hôtels, wie dem Kaiserhof und Hôtel Monopol in Berlin zur Verfügung gestellt, um dieselben in Gebrauch zu nehmen. Nach dem vorläufigen Urtheil haben sich die Geschirre sowohl zum Kochen wie zum Braten vorzüglich bewährt; das heisste Backfett, welches das Zinn in den kupfernen Kasserollen schmelzen kann, hat in der Aluminium-Kasserolle keine Spur hinterlassen. Es ist bekannt, dass Gemüse, namentlich Kartoffeln in schlecht emailirten Eisen-, oder in schlecht verzinnten Kupfergeschirren die Farbe verändern, blau oder schwarz werden. Kartoffeln, welche in der Aluminium-Kasserolle mit Salz abgekocht, nachdem sie abgegossen waren, zugesdeckt noch zwei Stunden an der heißen Stelle gestanden hatten, behielten ihre ursprüngliche weisse Farbe. Rothe Früchte, wie Kirschen, Himbeeren u. s. w. farben sich, wenn sie in verzinntem Geschirr gekocht werden, violett oder blau, dieser Nachtheil hat sich bei in der Aluminium-Kasserolle gekochten Kirschen nicht herausgestellt. Bis jetzt machte man aus diesem Grunde solche Früchte in kupfernen Kesseln ein. Diese haben aber den Nachtheil, dass bei unvorsichtiger Handhabung, wie durch Erkaltenlassen der Früchte in dem Kessel, die Fruchtsäure Kupfer auflöst und dadurch gesundheitsgefährlich wird. Da, wie schon oben gesagt, Aluminium durch organische Säuren nicht aufgelöst wird, so fällt die Gefahr bei Gebrauch desselben fort, wir haben den Einnachkekessel der Zukunft. Wir bemerken noch, dass die Kochgeschirre aus einem Stück ohne Löhnath hergestellt werden und später wahrscheinlich auch in beliebiger Stärke. So weit wir erfahren, stellt sich heut noch der Preis dem des Kupfers gleich, bei der allgemeinen Aufmerksamkeit, bei den fortwährenden Versuchen, welche dem neuen Metall zugewendet werden, ist es mehr als wahrscheinlich, dass durch weitere Vereinfachung der Herstellungskosten die Preise sich in Zukunft billiger stellen. Wir müssen uns heut auf unsere gemachten Auslassungen beschränken, kommen aber nach weiteren Versuchen wahrscheinlich auf den Gegenstand zurück und wir glauben schon jetzt, dass das Aluminium das Metall der Zukunft ist.

15 % DE RABAIS.

L'Association for the Promotion of Home and Foreign Travel in London, dont nous avons dignement et clairement expliqué dans le numéro 15 de l'«Hotel-Revue» son genre d'affaires, n'a pas encore perdu le courage et ne parait pas être contenté tout à fait par le résultat de sa première circulaire; car elle vient de lancer ses secondes circulaires et d'en submerger toute la Suisse.

La seconde circulaire est ainsi concue:

«Nous réservant à notre dernière lettre-circulaire, nous regrettons de n'avoir pas encore reçu votre adhésion à notre proposition.

Nous désirons vous faire spécialement observer, que vous n'avez rien à dépenser, si

non, quand les voyageurs se présentent pour payer leur compte, et que le 15% à déduire vous assure partout la recommandation de votre hôtel, et son inscription immédiate sur notre liste.

En ce point nous différons des autres sociétés anglaises semblables, déjà en existence, qui reçoivent une commission des hôteliers sur les prix des coupons déjà réduits.

Les réponses reçues jusqu'à ce jour des propriétaires des hôtels par toute l'Europe et les fonds à notre disposition nous assurent un avenir très favorable.

Nous serions donc heureux avant de faire imprimer notre première liste d'hôtels, d'y ajouter aussi le vôtre.

Nous vous prions d'accorder à cette affaire, encore une fois votre favorable et sérieuse attention.

Dans le cas où quelques-unes de nos propositions ne vous sembleraient pas acceptables, nous serons toujours prêts à prendre en considération les modifications que vous pourriez suggérer.

Nous ne croyons pas nécessaire de répéter ce que nous avons dit dans le numéro 15 concernant cette entreprise. Il doit suffire de démontrer que si cette société, n'est pas encore arrivée jusqu'à présent, ainsi presque à la fin de la saison, à contribuer au bien de ceux qui se sont «laissés prendre» par la première circulaire; qu'est ce qui restera à «attraper» pour ceux qui arriveront en dernier lieu? D'ailleurs cette société a, d'après les circulaires ci-dessus, un avenir favorable assuré par les souscriptions en masse de la part des hôteliers de l'Europe entière. Qu'est-ce que ces Messieurs veulent de plus qu'un avenir sans soucis? Combien d'hôteliers y a-t-il qui pourraient en dire autant de leurs affaires? Ils sont extrêmement rares. Ce qui est bien caractéristique et ridicule, c'est la révérence que la société fait en écrivant:

«Dans le cas où quelques-unes de nos propositions ne vous sembleraient pas acceptables, nous serons toujours prêts à prendre en considération les modifications que vous pourriez suggérer».

Cela veut dire: Essayez seulement de nous avancer le petit doigt, et nous vous prendrons toute la main. De même que nous ne voudrions pas imputer à cette «Association» que la saison de 1892, comme on l'avait prévu d'avance, ne se qualifierait en général que du titre de moyenne, de même ce n'est pas à elle qu'on le devraient si le mouvement des étrangers se redoublait, et puis les étrangers voyageant avec des coupons ou des contrats de rabais ne sont ordinairement pas la «crème» des voyageurs. Pourquoi l'hôtelier doit-il toujours se contenter du lait écrémé? Ce serait une autre chose, s'il se fondait une «Association» dont les statuts diraient: «Nous prenons à notre charge la totalité des profits et pertes de tous les hôtels en Europe et nous payons à chaque hôtelier 15% de dividende net». A la bonne heure! Une circulaire de ce contenu mériterait d'être encadrée; mais celle de l'«Association for the Promotion of Home and Foreign Travel in London» trouvera sa vraie place dans le panier à papiers; car lui, l'insatiable, il en a déjà dû avaler bien d'autres, donc il pourra bien encore digérer ce chiffon-là.

**Abonnements:**  
5 Frs. par an,  
3 Frs. pour 6 mois.  
Pour l'étranger  
le port en sus.  
Les sociétaires  
reçoivent l'organe  
gratuitement.

**annonces:**  
25 cts. pour la  
petite ligne  
ou son espace.  
Rabais en cas  
de répétition de la  
même annonce.  
Les sociétaires  
payent moitié prix.